

РЕШЕНИЕ №64/2006 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

от 2 юни 2006 година

за изменение на приложение XIII (Транспорт) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейско икономическо пространство, изменено с Протокола, коригиращ това споразумение, по-нататък наричано „Споразумението”, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Приложение XIII към Споразумението беше изменено с Решение № 35/2006 на Съвместния комитет на ЕИП от 10 март 2006 г.¹
- (2) Директива 2003/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2003 г. относно начална квалификация и продължаващо обучение на водачи на някои пътни превозни средства за превоз на товари или пътници, за изменение на Регламент (ЕИО) № 3820/85 на Съвета и Директива 91/439/ЕИО на Съвета и за отмяна на Директива 76/914/ЕИО на Съвета², предстои да бъде включена към Споразумението.
- (3) Много малката територия, както и твърде малкото постоянно живеещо на тази територия население на Лихтенщайн и произтичащата от тези обстоятелства специфична структура на пазара в транспортния отрасъл и в областта на конкурентното обучение на водачи следва задължително да се вземе под внимание.
- (4) Малкият брой транспортни дружества, съчетан с малкия брой водачи на товарни автомобили, заети в и/или с местожителство в Лихтенщайн, наред с твърде ограниченото количество водачи, на които, в съответствие с Директива 2003/59/ЕО, ще се наложи да преминават периодични курсове за квалификация в Лихтенщайн, също следва задължително да се вземат под внимание,

РЕШИ:

Член 1

Приложение XIII към Споразумението се изменя както следва:

1. След точка 36 (Регламент на (ЕИО) № 3572/90 Съвета, заличена) се добавя следната точка:

¹ ОВ L 147, 1.6.2006 г., стр. 53.

² ОВ L 226, 10.9.2003 г., стр. 4.

„37. **32003 L 0059:** Директива 2003/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2003 г. относно начална квалификация и продължаващо обучение на водачи на някои пътни превозни средства за превоз на товари или пътници, за изменение на Регламент (ЕИО) № 3820/85 на Съвета и Директива 91/439/ЕИО на Съвета и за отмяна на Директива 76/914/ЕИО на Съвета (ОВ L 226, 10.9.2003 г., стр. 4).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на директивата, следва да се четат заедно със следните изменения:

а) в член 9 се добавя следният параграф:

“Водачите, упоменати в член 1, с постоянно местожителство в Лихтенщайн и месторабота в Лихтенщайн, по избор могат да преминават курсове за квалификация, упоменати в член 7, в Швейцария, Австрия и Германия, доколкото периодичните курсове за квалификация, предлагани в тези държави, съответства напълно на настоящата директива.”

б) Държавите от ЕАСТ могат да издават карти за квалификацията на шофьора в съответствие с разпоредбите от настоящата директива, адаптирани по следния начин:

(i) В точка 2, буква в) от приложение II, по отношение на страна 1 на картата, след графа „Обединено кралство” се добавя следният текст:

“отличителният знак на държавата-членка на ЕАСТ, издаваща картата, обграден с елипсата, упомената в член 37 от Конвенцията на ООН за движението по пътищата от 8 ноември 1968 г. (със същия фон като картата); отличителният знак е, както следва:

IS : Исландия
FL : Лихтенщайн
N : Норвегия”

(ii) В точка 2, буква д) от приложение II, по отношение на страна 1 на картата, думите “модел на Европейските общности” се заменят с текста “модел на ЕИП”.

(iii) В точка 2, буква д) от приложение II, по отношение на страна 1 на картата, се добавя следният текст:

“atvinnuskírteini ökumanns
yrkessjáförbevis/yrkessjáförprov”

(iv) Точка 2, буква е) от приложение II, по отношение на страна 1 на картата не се отнася за държавите от ЕАСТ.

(v) В точка 2, буква б) от приложение II, по отношение на страна 2 на картата, думите “и шведски” се заменят с текста “шведски, исландски и норвежки”.

(vi) В точка 2, буква б) от приложение II, по отношение на страна 2 на картата, се добавя следният параграф:

“Всяка препратка към норвежкия език следва да се разбира като препратка както към литературния норвежки език (“*yrkessjåførbevis*”), така и към новонорвежки език (“*yrkessjåførprov*”).”

2. В точка 20 (Регламент (ЕИО) № 3820/85 на Съвета) се добавя следният текст:

„изменен с:

- **32003 L 0059:** Директива 2003/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2003 г. (ОВ L 226, 10.9.2003 г., стр. 4).”

3. В точка 24а (Директива 91/439/ЕИО на Съвета) се добавя следното тире:

„- **32003 L 0059:** Директива 2003/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2003 г. (ОВ L 226, 10.9.2003 г., стр. 4).”

4. Текстът в точка 22 (Директива 76/914/ЕИО на Съвета) се заличава считано от 10 септември 2009 г.

Член 2

Текстовете на Директива 2003/59/ЕО на исландски и норвежки език, които предстои да бъдат публикувани в допълнението за ЕИП в *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 3 юни 2006 г., при условие че всички нотификации съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението са представени пред Съвместния комитет на ЕИП*.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в допълнението за ЕИП в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 2 юни 2006 година.

За Съвместния комитет на ЕИП:

Председател

R. WRIGHT

* Няма посочени конституционни изисквания.